



CITY OF GREEN COVE SPRINGS
RESIDENTIAL UTILITY ACCOUNT APPLICATION
Aplicación para Servicios Público Residencial

Account Number _____ **Date Opened** _____ **Connection Date** _____
Número de Cuenta *Fecha* *Día de conexión*
Deposit Amt pd: \$ _____ **Deposit Due: \$** _____ **Letter of Credit** _____ **Utility Co:** _____
Depósito pagado: *Depósito debido* *o Carta de Crédito* *Nombre de Empresa de Servicios Público*
Name (s) of Responsible Parties: _____
Nombres de Personas Responsable

(1) _____ **Social Security #** _____
Del Número de Seguridad Social

(2) _____ **Social Security #** _____
Del Número de Seguridad Social

Home Address: _____ **Billing Address** _____
Dirección *De la Dirección donde se manda la cuenta*

Rent _____ **Own Home** _____
Alquilan *Son Dueños de hogar*

Home Phone # _____ **Work Phone#** _____ **Cell Phone #** _____
Teléfono (Casa) *Teléfono (Trabajo)* *Teléfono célula*

Employed By: _____ **Occupation:** _____
Empleador *Profesión/Oficio*

New Customer: Yes (Sí) _____ **No** _____ **If NO, Prior Account #** _____
Cliente Nuevo *Si No, numero de cuenta anterior*

Parties Authorized to close this account: _____
Personal Autorizada Para Cerrar Esta Cuenta

- **Is a former tenant benefiting from this utility service? Yes (Sí)** _____ **No** _____
¿Algún inquilino previo se esta beneficiando un de estos servicios de electricidad, agua y alcantarilla?
- **Any previous debt owed by a tenant will be assessed against this account.**
Deudas previas debidas por usted a la Ciudad, serán añadidas a esta cuenta.

I HEREBY MAKE APPLICATION TO THE CITY OF GREEN COVE SPRINGS FOR UTILITY SERVICE AND UPON APPROVAL OF THIS APPLICATION AGREE TO ABIDE BY ALL ORDINANCES, PROVISIONS AND APPLICABLE RULES OF THE CITY IN REGARD TO ITS SERVICE OF THE UTILITY SYSTEM, AND AGREE TO PAY FOR SUCH SERVICES IN ACCORDANCE WITH RATES AND REGULATIONS IN EFFECT AT THE TIME OF DELIVERY. I WILL BE PERSONALLY RESPONSIBLE FOR THE PAYMENT OF UTILITY BILLS RENDERED UNDER THIS ACCOUNT.

Aplico para servicios público, si la aplicación queda aprobada, estoy dispuesto a tenerme a todas las ordenanzas, estipulaciones y todas las reglas de la Ciudad que aplican con respecto as este servicio. Estoy de acuerdo en pagar por estos servicios de acuerdo con todas las tarifas y regulaciones en efecto al tiempo en que los servicios sean Proporcionados. Seré personalmente responsable por pagar las cuentas des servicios público bajo este número de cuenta.

(S) _____ **DATE** _____
(Firma) *(Fecha)*

(S) _____ **DATE** _____
(Firma) *(Fecha)*

City Code Section 23-31: "A deposit of not less than \$250 for electric, \$50 for water and \$50 for wastewater is required. All residential deposits are eligible for refund upon written request to the City after twelve (12) consecutive months of service, provided such service was not terminated nor subject thereto for non-payment, customer has not been delinquent, i.e. subject to a late charge during a (12) twelve consecutive month period, no checks have been returned against the account, and further, that no evidence of meter tampering has occurred."

Sección 23-31 del Código de la Ciudad: "Un Depósito de no menos de \$250 para servicio eléctrico, \$50 para el agua y \$50 para alcantarilla es requerido. Todos los depósitos residenciales son elegibles para ser reembolsados si hacen una petición en escrito a la Cuidad después de doce (12) meses consecutivos de servicios sin ninguna interrupción. Durante estos doce (12) meses los servicios no pueden haber sido desconectado por falta de pagar tarde, ningún cheque se ha devuelto por falta de fondos y no ha ocurrido evidencia de que han tratado do forzar el metro.

For City Use Only: Para El uso de la Ciudad Solamente:

Bad Debts List Checked _____ **Opened By:** _____ **Proof of Ownership/Lease** _____

Have utilities been off 6 months or greater? _____ **If yes, safety inspection passed** _____

Is this a new house? _____ **if yes, Certificate of Occupancy attached** _____

RESIDENTIAL UTILITY REGULATIONS *Regulaciones para Servicios Publico Residenciales*

REPORT UTILITY INTERRUPTIONS *Como reportar interrupciones de servicios públicos*

ALWAYS BE SURE TO CHECK YOUR FUSE BOX FIRST. *Siempre cheque la caja de fusibles primero*

Monday through Thursday between the hours of 7:00 a.m. – 5:30 p.m. 904-297-7500 option 2

De Lunes a Jueves entre las horas de 7:00 a.m. – 5:30 p.m. 904-297-7500 option 2

After Hours ONLY 904-297-7300 *Después de horas regulares 904-297-7300*

UTILITY DEPOSITS *Depósitos para servicios de utilidades es \$350.*

The Utility Deposit may be waived providing the applicant provides a favorable letter of credit from their previous electric utility company in the applicant's name **reflecting no less than 12 months payment history.**

Please note, if the account is subsequently late in payment, a full deposit will be required.

*La Ciudad puede renunciar el depósito para servicio si la persona aplicando por servicio presenta una carta favorable de su compañía anterior de electricidad en nombre del aspirante que refleja no menos de doce (12) meses de historia de pago. **Por favor note que si la cuenta esta posteriormente atrasada en el pago, un depósito completo será requerido.***

RECONNECTIONS *Reconexión*

Electric service reconnection will require full payment of the delinquent bill, including late charges, plus \$40.00 reconnection fee for electric, plus \$ 20.00 for Water, Wastewater and Refuse, and an additional deposit** (if applicable). Any disconnection required at the pole will be an additional \$50 reconnection fee.

*La reconexión del servicio eléctrico requerirá el pago completo de la cuenta delinciente, incluyendo cargas de atraso, más el cargo de \$40.00 para reconectar servicio eléctrico, más de \$20.00 para el agua, alcantarilla y basura (si aplica). **Adicional del depósito (si es aplicable). Cualquier desconexión requerida en el poste será un cargo adicional de \$50.00.*

****Any Account without a Utility Deposit or with a Letter of Credit will be required to pay a Utility Deposit according to City Code deposit requirements.**

**** Cualquier cuenta sin un depósito para uso general o con carta de crédito será requerido que pagar un depósito para uso general según requisitos de depósito del código de la ciudad.**

UTILITY BILL DUE DATES *Fechas Debidas de la cuenta para servicios publico.*

- ❖ Bills are due and payable in full within **15 calendar days** after the **billing date**.

Las cuentas se deben pagar por completo dentro de 15 días después de la fecha de la factura.

- ❖ On the **16th calendar day** after the billing date, a **5% penalty** will be added.

Al los 16 días después de la fecha de la factura, una pena de 5% será agregado a la cuenta total

- ❖ On the **26th calendar day** after the billing date, all accounts **not paid IN FULL** will be subject to **disconnection**.

Al los 26 días después de la fecha de la factura, todas las cuentas no pagado por completo, serán desconectados.

CHANGES IN OWNERSHIP OR OCCUPANCY *CAMBIOS EN PROPIEDAD O OCUPACIÓN DE DICHA PROPIEDAD COMO INQUILINO*

Changes in ownership/occupancy of a residence served by the City Electric System must be reported immediately by the new owner/occupant. The former owner/occupant's account will be final billed, and the new owner/occupant is responsible for payment of the required deposit amount to establish service in their name.

Cambios en propiedad o la ocupación de una residencia como inquilino servida por el sistema eléctrico de la ciudad se debe divulgar inmediatamente. A el dueño o inquilino previo se le mandara una cuenta final, y el nuevo dueño o inquilino será responsable del pago de la cantidad requerida de depósito para establecer servicio en su nombre.

*****No applicant for utilities who has previously been disconnected from the utility system due to non payment of charges shall be permitted to have a utility connection until all delinquent charges have been paid to the City, together with applicable reconnection charges.**

*** Nadie que aplica para servicios publicó que ha sido desconectado previamente del sistema debido a no pagar las cargas será permitido tener una conexión para el uso de servicios público hasta que todas las cargas delincuentes sean pagado a la ciudad, junto con cargas aplicables para la reconexión.*

GROUND FOR DISCONTINUANCE OF SERVICES: *RASONES POR DISCONTINUACIÓN DE SERVICIOS:*

- Misrepresentation on application. *Mala representación en la aplicación para servicios público.*
- Waste or excessive use through improper wiring. *Desprecio o uso excesivo a través del cableado incorrecto.*
- Refusal or neglect to comply with department requirements concerning meter connection or maintenance. *Denegación o negligencia a conformarse con requisitos del departamento referentes a la conexión del metro o mantenimiento.*
- Any tampering with meter measuring or meter seals. *Cualquier incidente de tratar de forzar con el medir del metro o sellos del metro.*
- The meter reader is consistently annoyed by vicious dogs. *Constante molestia por perros viciosos al lector de metro.*

I have received a copy of the City's Social Security Collection Policy. *He recibido la política de la colección de numeros de Seguridad Social de la ciudad.*

Fecha de la firma del cliente (CustomerSignature)

Firma del cliente (Date)